



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

93-е пленарное заседание

Четверг, 21 апреля 2005 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Пинг (Габон)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Вербек (Бельгия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 164 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Доклад Пятого комитета (A/59/780)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Если не будет предложенной согласно правилу 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклад Пятого комитета, представленный сегодня на ее рассмотрение.

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Соответственно, выступления будут ограничены заявлениями с разъяснением мотивов голосования.

Позиции делегаций по данной рекомендации Пятого комитета были изложены делегациями во время обсуждения в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Хочу напомнить делегатам, что в пункте 7 своего решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила следующее:

«В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете».

Я хотел бы также напомнить делегациям о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами.

Прежде чем приступить к принятию решения по рекомендации, содержащейся в докладе Пятого комитета, я хотел бы уведомить представителей о том, что процедура принятия решения в Ассамблее будет аналогичной той, которая использовалась при принятии решения в Пятом комитете.

На рассмотрение Ассамблеи представлен проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 8 его доклада.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

05-31663 (R)

0531663

Сейчас Ассамблея примет решение по указанному проекту резолюции. Пятый комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 59/292).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): На этом Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения пункта 164 повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.